

GAZETA

de Transilvania.

ANUL

(CU PREANALTA VOIE.)

AL X-LEA

N^o. 46.

Brasov, 9. Iunie.

1847.

Прежда Газетеї де Трансилваніа ши а Фобіеї пентрз минте, инімъ ши літера-
туръ есте пе зп ан 8 фюр. (24 дѣзечерї), пе $\frac{1}{2}$ ан 4 фюр. арпнт. Препзмерациа се фаче ла тѣте
ч. ред. поде, кѣм ши ла взноскуци Днї колекторї ши анѣме дн Бѣзвресци ла Д. Іосїф Романѡв ши котан,
іар дн Іанї ла DD. Фрацї N. ши Хр. Георгїз дн порта мікрополиї.

АВСТРИА.

Віена, 4. Ізніе. Есел. са D. гр. де Фі-
келмонт министр де стат ши де конфериндъ
ствъ гата а порні ла Триест ши маї джоло,
спре а кортѡні пе Маїестѣділе СС. рецеле
ши реціна, карїї віп пѣлз ла Ровініо спре а
цінеа о конфериндъ фаміларъ кѣ маї мѣлці
інші дін рѣденіле лор. —

— Аічі се пѣвлїкъ де кѣрѣнд зп чїркѣ-
ларїз аспрѣ дн прївінда леції де конкѣрѣрї
ла банкерѡці. Тоці чеї взпї се бѣзврѣ де
ачеастъ мѣсѣрѣ, ши крѣд вѣртос, кѣ пе віп
торїз ва фї песте пѣтїндъ, ка банкерѡці дн
 $\frac{1}{2}$ де ан іар съ се пѣіе дн пічѡре ши съ пе-
гѣдеторїаскѣ ка маї пайте. Дін контрѣ чеї
карїї пічі пѣлз акѣм пѣ авеа крѣдїт се съ-
сѣпѣрѣ таре, кѣ де ачі джоло авїа вор маї
афла врепї сімплѣ, каре съї крѣдїтезе пѣмаї
пе ворѣе гѡле.

Прага. Дїета Боеміеї се джкїсе ла 2.
Ізніе, дѣпъ че съвѣрші кѣтева лѣзѣрї врѣд-
ніче де тѡгъ лѣзда. Днтре алтеле воїерїмеа
іар лѣз асѣрѣші пѣлѣреа зпѣї пѣрці де
контрївѣдіе дѣсѣмъ де 350,000 ф. арп. пе
кареа пѣлз андерці о пѣлѣрѣ цѣранїї. Ста-
тѣрїле маї поѣтїрѣ ши пе клер, ка съ дн-
грїжаскѣ ши маї віне де моралїтатеа ши ре-
ледїосїтатеа попорѣлї, кѣчі пролетарїї, ле-
пешїї, крїмїналії сѣл мѣлціт преа таре. Дн
зрѣмъ дѣлѣмїрѣ о депѣтаціе дѣсѣрчїнатъ а
мерце ла Віена спре а рѣга дін поѣ пе Ма-
їестатеа са, ка съ се днѣзѣре а скѡте ши а
щерце лотерїїле дін тѡгъ Боеміа; — черѣрѣ
totodатъ а лі се сѣверї пѣвлїкареа прїп ті-
парїз а дѣсѣтѣрїлор дїетале. (M. m. Gaz.)

Триест, 30. Маїз. Предѣрїле вѣкателор
дн ачест порт преа дѣсѣмнат скѣзѣрѣ пеа-
щептат де мѣлѣт; magazїле сѣлп пѣліне; се-
мѣлѣтѣреле се аратъ престе тот фѡрте фѣр-
тѡсе. Дела Лїворно авем тот асѣменеа шїрї
пѣлѣкте. —

— Дн. Са к. к. архїдѣче Іоан кѣ соціа
са петрѣк аічі де о септмѣлѣ, фѣкѣнд кѣрѣ
де таре. Астѣзі сосї ши Дн. Са архїдѣчеле
Фрїдерїк (фїлѣ рѣнос. Карол).

ЦАРА РОМЪНЕАСКЪ.

Бѣзвресци. Веститорѣл аратъ ка вѣзѣ-
рїе, кѣ дн 29. Маїз пѣлѣз ши ла Бѣзвресци
тѡгъ зїоа.

— Дн 15. Ізніе есте съ се факъ але-
цере де сѣлѣкѣрѣторї*) дн тѡгъ цара пе-
треї ані зрѣмѣторї. Кѣтѣ дѣсѣмѣлѣтате дѣ
зѣберїлѣ ачестѣ рѣм де дѣрегѣторїе дн стат,
се веде дін дѡз чїркѣларе порѣчї а ле де-
партаментѣлї дін лѣзѣтрѣ пѣвлїкате прїп
фѡіле офїціале. Дін ачелѣаш спре а дѣде-
ствла ши інтерѣсѣла маї мѣлѣтора дін аї по-
цѣрї чїтїторї се репѣвлїкѣ ши ачі зпѣ кареа
сѣлз аша.

Есте кѣносѣкт ла тоці де овїде кѣ тѡгъ
мішкарѣа лѣзѣрїлор адмїнїстраціеї днчѣне
ши се сѣлѣрѣшеде прїп сѣлѣкѣрѣторїї де
пѣлші ши пѣлїзрї; ачѣціа сѣлп чѣле днѣлїз
оргѣне але овлѣдѣрїеї прїп каре се пѣзѣше
дн тоатъ цара вѣва орѣндѣлѣл, лїнїцеа ов-
щеї, дн дѣлїнїреа порѣчїлор, пѣлѣлѣтѣрїеа
цѣранїлор дѣспре орї че пѣдрѣптате, ши дрѣ-
птѣрїле пропрїетѣлїлор; прїп зрѣмѣ, кѣнд
алецереа ши орѣндѣрїеа ачестѡра ва корѣ-
сїзѣде днѣрѣ дѣвѣр кѣ атрївѣдїле днѣсѣлїте
лор, пѣ есте днѣлїалѣ кѣ тоате чѣле че ре-
чер дѣлѣ лецївїрїле дн фїндъ се лор съ-
вѣршї дн време, фѣрѣ дн пѣдѣкаре сѣлз авѣ-
тере, ши тоате днѣлѣлѣтѣрїїле моралїнї
матерїале, де каре авем пеанѣратъ трѣлїн-
дѣ, вор днпайта кѣ грѣбїре, ши ва сімѣдї фїе-
каре фѣрїчїреа де каре леціле днѣлїкїте пе
даѣ мѣлціте де прїлежѣрї ка съ пе вѣзѣрѣмъ
де а ле лор фѡлосїтоаре релѣлѣте; прѣкѣм
іарѣші, кѣнд алецереа ачестѡра ва зрѣмѣ дн-
потрїва прїдїнїлї черѣт де леці, тоатъ до-
рїнда стѣрѣлїлор днѣрѣ чѣле де фѡлосїа
овшїї, ва рѣлѣлѣа вїлїкнчїтѣ ши ладарїїлѣ

Рѣгѣламентѣл орѣганїв, прїп артіколѣл 355
дн крѣдїнѣлѣл алецереа ачестѡр сѣлѣлѣлї ла
вѣпетеле ши кѣношїнда повїлїлор пропрїетарїї,
аѣ дїнат ла дѡз сѣлѣршїтѣрї, атѣндѡл дн-

*) Дн а лор калїтате маї мѣлѣт дѣкѣт аша пѣлї-
шї солѣлѣрї ши інспекторї ши іарѣші маї пѣлїн
дѣкѣт вїдѣлїпанїї дн Трансилванїа. Red Gaz.

семьтоаре: възл, кълъшъirea кърте стълъ-
пире деспре а лор възл пъртаре, мерите ши
destitiție, спржипите пе мажоритате де гла-
сври, кере формаеъ опиня пълкъ, ши ал-
тъл, шълъшъirea проприетарилор деспре ори
че ферире де възлствирі ши дмпилъри съте-
пилор ашезаді пе проприетъдиле Дъмнеалор.
Din neporocire, ла маі шълте алецери зр-
пате пълъ акъм, пе алокъреа ачеастъ де
mare импортедъ преведере пз с'аъ лват дп
въларе де соамъ, прекъм фиреа тревъинцей
с'ар фи кзвенит съ повълдъастъ къретъл фие-
вървја; din neporocire зик, аъ тижлочит пър-
тивирі, рекомандагії ши поате фелъри де алте
аватери, ши приатр'ачел тижлок с'аъ гърит дп-
тре аленш оамени кз тотъл стрейни де жаде-
целе лор, фъръ пичі о destitiție, фъръ чел
маі мик мерит ши фъръ чеа маі тикъ кзпо-
щидъ де слъжбъ ши де дндаториріле пзсе
асъпра лор, ши prin зрпаре резултателе аъ
фост кз тотъл пеллълъте ши поносъл пълъ
астъзи пз се поате стипце де асъпра алегъ-
торилор.

Departamentul. пвнд ачесте тоате дпа-
интеа Длѣи къртзиторълѣи ши а воерилор алегъ-
торі, дп постеше кз дп адисъла съ се пъ-
трънъ де мареа сарчинъ че се пзне асъпра
Дъмнеалор, съ дпделеагъ мареле фолос че
поате резулта дптр'о алецере повълдъитъ де
кзцет, ши пвшинд дптр'он аша принцип, съ
се фераскъ де ори че пъртиоире, ши стъръ-
юд а се зпн дп калитъдиле аленшлор мері-
тъл, кзпощидъа слъжбеі, характеръл чипстит
ши dovedita destitiție, съ съвжршаскъ
алецереа хотърхът prin поръпка департа-
ментѣлѣи де ла 19 а ле къргъторълѣи кз Nr.
—; авънд дп ведере къ, кз кът о аша възл
алецере ва аѣче Длор лавѣ ши чинете, кз
атът ши чеа маі тикъ пъртинире пентрѣ пер-
соане дп липсъ де калитъдиле чергте, се ва
дпсемна кз пемълдъшпире шчл. шчл.

МОЛДАВІА.

Domnule redactor! Дп газета кз Nr.
36 съдетъторъл дп Молдавіа кареле дп при-
виреа проіектѣлѣи поѣ де дпвълдътъръ дпш
пъстреазъ аскъсѣ опиня, ка аша дѣпъ ворва
латинъ, тълкнд се рълъе философ, vede дп
тоате интересври аскъсѣ. Ън асемине мистик
зиче кз сънт зпн карії въл пзмаі дпайнтеа
окилор, въл машина пе деасъпра ши пз кз-
поскъ механістѣл еі; де че даръ лзмінатѣл
де съдетътор пз пе аратъ ши нѣъ машина
пе дп лъвнтрѣ ши механістѣл еі, ка съ пе
лътъриаскъ идеіле ши съ пе дескопере челе
аскъсѣ спре фолосъла дърії ши ддрептареа
челор рълъчиді? Не ажвасриле дескриче де
зп оаре чине, дѣпъ кзп зиче съдетъторъл,
пз ар фи аша де марі; ачест оаре чине пз
поате фи алтъл де кът с'аъ D. Negruți а кър-
рѣи кзвълт л'аді пълккат Двоастрѣ prin
форе, с'аъ о персонаъ маре каре дела дпфун-
датѣл школлор пълкче ромъне дп Молдова
аъ авт дп тълпа са соарта лор. Тѣте пеаѣип-
свриле съ дпкеіе дп дѣъ кзвинте: Липсъ де
oameni ши липсъ де кърци. Липса де oameni
аъ жъгнит пе съдетъторъл, ши ка чел кз

сагна дп спане аъ същит ветърите; дпсъ ка
сѣи сѣлълъм сагна ши сѣл лекѣим де тълкъ-
торітеа чел дпволдеще а арѣка дп пълкк
ворве сѣчи ши секрете, зп спзнем чеа дѣ Длѣи
пз поате сѣ кзпоаскъ маі вине машина, де
кът ачел че о аъ фълкѣт ши каре л'аъ дпхъ-
мат сѣ трагъ ши Длѣи ла манеж; пентрѣ
чеі карії пѣте пз аъ фост дп старе сѣ о
трагъ вине, с'аъ зиче дп обисъла дп 5. Феврѣ-
аріе ла фага 5. къ „литва поастрѣ пе фпнд
дпкъ дпзъстратъ кз тревъинчоселе кърци аъ
тревѣит дела сине сѣ рълънем липсиді, ши
де професори дп старе але дппъртѣши
ши де тижлоаче пеапърате тревъитоаре ла
ачаста.“ — D. Negruți сѣ дпдоіа пзмаі де
професори; пентрѣ каре тотѣш сѣ дпсѣце-
теазъ; че ва фи даръ де соарта ачестора че
авънд пзтереа ши респзндере пентрѣ лъшп
пареа ачестеі дери тае партеа капгренаъ
спре а скъпа трѣпѣл дптрег зикънд кърат
кз п'ам авт професори? D. Negruți ка пъ-
риште де фамилие тревѣе сѣши ѣзвеаскъ пе фп
сѣи, ши арп зрпаре сѣ се дптересеце де лъ-
шпареа лор; де ачѣа ка зп ом а кърѣи те-
риге литераре сѣнт предъите де тоатъ ромъ-
нинеа че сѣ фъледе кз скриереле лѣи, поате
кз аъ пѣтѣт сѣ vadъ маі департе; дар пзп-
маі дпайнтеа окилор, кзп зиче D. Съдетътор;
чеа че аъ възл аъ сплс обшѣіеі ши чеа че
аъ тревѣит сѣ факъ пентрѣ фпн сѣи, аъ ши фѣ-
кѣт. Фпнъл Длѣи Negruți п'аъ фост дп скѣлъ
пълккъ маі дпайнте; дпсъ декънд аъ дпче-
пѣт а сѣ дпплині зрпътоареле кзвинте дп
офис „долътърареа а кѣтева аватери але кѣ-
рора некзвиндї сѣнт астъзи обшѣте.“ D. Ne-
gruți ш'аъ дат фпнъл дп схоала пълккъ! D.
съдетътор сѣ аниъ де лъкърѣи ши де пер-
соане чел фавореазъ, ши фиреце пз тревѣе
сѣ ѣзвеаскъ пе ачѣі че пентрѣ винеде обшѣескъ
се еспзп а вичизи авззвриле ори дп котро де
дптълпескъ ши маі кз самъ пе ачеле дела
кентрѣл де знде сѣ ащеапъ рълъритѣл лъ-
тпърїи ши а феричирѣі дърїи. — Де ачѣа дп
лѣпта дпвершпнатъ че предѣпше ла поі
ши пе айреа асъпра реформелор ши ашме а
дпвълдътърилор, прездендіа Дтале де редак-
тор есте пзсъ ла о маре черкаре*). Ън
кзвълт некъмпнѣит вине поате сѣ тълѣе дѣ-
хъриле къръ зп дел де ресъзнаре персоналъ;
дар зп кзвълт потривит поате сѣ пе лзминеце
соре а пз пе рълъчи, пе ачест кзвълт дп со-
личитъм, впо даръ дп аѣвѣторъл дпвълдътър-
реі; дпкордеазъ дптинселе Дтале кзпощиде
ши пе словоаде принципѣ дпеперале, арѣикѣле
дпчепътоаре, каре сѣ пе дпведе маі шълт
де кът incinzațiile indirecte с'аъ directe але
съдетъторѣлѣи Дтале дп Молдова; incinzațiile кз
тотъл пе потривите ши рълъ ашъзате; incinza-
țiile че пз меритъ пиче о крѣдиндъ фпнд кз
аъ де motiiv интересъла персонал**).

*) О щѣе де тълт ши о сѣмѣ греѣ, кѣчи ши пълъ
акъм т'аъ востат odihna, съвълтатеа, маі ши ве-
дереа окилор. Red Gaz.

***) Complimentѣл че ми се фаче е атът де маре,
дп кът тѣ апасъ греѣ. Аша есте, тот ромънъл
е datorit а дпнѣде дѣпъ пѣтерѣ ажъторѣ, дпсъ
пзмаі аколо, знде се пѣте ши се сѣмте тревѣ-

